



DIAGNÓSTICO DEL ESTADO DE CONSERVACIÓN DE LOS LIBROS PATRIMONIALES ANTIGUOS EN EL ARCHIVO HISTÓRICO DE LA UNIVERSIDAD TÉCNICA DE MANABÍ

Diego Yandry Cedeño Saltos

egresado de la carrera de Bibliotecología y Ciencias de la Información,
de la Universidad Técnica de Manabí;

Mg. Jenny Guísela Cobacango Villavicencio

Docente principal tiempo completo del Departamento de Bibliotecología y Ciencias de la Información de la
Facultad de Ciencias Humanísticas y Sociales
de la Universidad Técnica de Manabí, correo: gcobacango@utm.edu.ec

Para citar este artículo puede utilizar el siguiente formato:

Diego Yandry Cedeño Saltos y Jenny Guísela Cobacango Villavicencio (2020): "Diagnóstico del estado de conservación de los libros patrimoniales antiguos en el archivo histórico de la Universidad Técnica de Manabí", Revista Caribeña de Ciencias Sociales (junio 2020). En línea:
<https://www.eumed.net/rev/caribe/2020/06/libros-patrimoniales-UTM.html>
<http://hdl.handle.net/20.500.11763/caribe2006libros-patrimoniales-UTM>

RESUMEN:

El objetivo de la investigación es el determinar el diagnóstico del estado de conservación de los libros patrimoniales antiguos en el archivo histórico de la UTM. Mediante la aplicación de una metodología de carácter descriptivo que pretende el representar el estado cualitativo del proceso, el procesamiento informacional del personal que labora dentro del área de archivo, el enfoque retrospectivo potencializa el estado del arte, así como los esquemas proveniente ante la intervención de lineamientos internacionales que pueden ser aplicados en el contexto del procesamiento técnico del archivo histórico, con un enfoque bibliográfico, que realiza la función de desarrollar los referentes bibliográficos más expuestos dentro del área de estudio, en un contraste dual con la contribución de los autores, y haciendo uso de métodos de análisis documental y síntesis para lo cual se utilizará en técnicas de la encuesta y entrevista. Los resultados indican que existen sistema de control, para el procesamiento de los textos que reposan en el archivo histórico de la institución, se puede identificar en primera instancia la funcionalidad que tienen los mismo en ser objetos de conservación; llevando cada uno un procesamiento especial y único, como parte de este sistema de conservación los textos se encuentran en papeles envueltos para conservar su estado, y evitar el deterioro. El soporte que brindan los profesionales dentro del archivo histórico para que estos logren una óptima conservación es de invaluable en la actuación profesional del bibliotecólogo, además que el conocimiento para ejecutar la conservación logra ser uno de los más complejos, porque el análisis que se efectúa es diagnosticar el estado del libro, para que este logre ser conservado de manera íntegra en su estado original.

PALABRAS CLAVE:

Conservación de documentos, Libro raro, Archivo histórico, Procesamiento técnico.

DIAGNOSIS OF THE STATE OF CONSERVATION OF OLD HERITAGE BOOKS IN THE HISTORICAL ARCHIVE OF THE MANABÍ TECHNICAL UNIVERSITY.

ABSTRAC:

The objective of the research is to determine the diagnosis of the state of conservation of the ancient heritage books in the UTM historical archive. Through the application of a descriptive methodology that aims to represent the qualitative state of the process, the informational processing of personnel working within the archive area, the retrospective approach enhances the state of the art, as well as the schematics derived from the intervention of International guidelines that can be applied in the context of the technical processing of the historical archive, with a bibliographic approach, which performs the function of developing the most exposed bibliographic references within the study area, in dual contrast with the contribution of the authors, and making use of documentary analysis and synthesis methods for which it will be used in survey and interview techniques. The results indicate that there is a control system, for the processing of the texts that rest in the institution's historical archive, the functionality that they have in being objects of conservation can be identified in the first instance; each carrying a special and unique processing, as part of this preservation system, the texts are found in wrapped papers to preserve their condition and prevent deterioration. The support provided by professionals within the historical archive for them to achieve optimal conservation is invaluable in the professional performance of the librarian, in addition to the fact that the knowledge to carry out conservation is one of the most complex, because the analysis carried out is diagnose the state of the book, so that it can be preserved in its entirety in its original states.

KEYWORDS:

Document preservation, Rare book, Historical archive, Technical processing.

INTRODUCCIÓN

La preocupación en el mundo y en el Ecuador sobre el cuidado y la conservación del patrimonio documental es relativamente reciente. Los desastres naturales, la guerra, el saqueo, la dispersión, los conflictos sociales, el comercio ilícito, la destrucción, así como el almacenamiento y la financiación inadecuados han provocado la desaparición y el grave deterioro del patrimonio documental alrededor del mundo. (UNESCO, 2018).

Desde el inicio de los tiempos se ha ido documentando la historia de la humanidad en diferentes soportes, los cuales han servido para que la información sea transmitida y se use como fuente de consulta de generación en generación. Con el paso del tiempo los soportes fueron cambiando y modernizándose, ahora se encuentran en documentos, libros, planos, mapas periódicos, revistas, dibujos, grabados, fotografías, películas, discos, cintas de audio, videos, entro otros. (Estrada, 2017).

En las últimas décadas se ha demostrado desde los contextos institucionales un interés sobre afianzar el uso de técnicas y normas que permitan generar condiciones físicas ambientales para garantizar el estado óptimo de las edificaciones que albergan archivos y bibliotecas, así

como el patrimonio documental que conserva y sobre todo el personal que lo resguarda. (Almarza,2017)

Mediante la creación de estos soportes, las personas interesadas en poder cuidar la memoria documental de los escritos antiguos renacen una gran preocupación en la conservación de sus documentos, debido a que en un determinado tiempo los soportes en papel se deterioran por agentes biológicos que se producen en los libros. Y es así como nace la conservación y preservación de los documentos patrimoniales.

El patrimonio como construcción social. El patrimonio cultural de un pueblo comprende las obras de sus artistas, arquitectos, músicos, escritores y sabios, así como las creaciones anónimas, surgidas del alma popular, y el conjunto de valores que dan sentido a la vida, es decir, las obras materiales y no materiales que expresan la creatividad de ese pueblo; la lengua, los ritos, las creencias, los lugares y monumentos históricos, la literatura, las obras de arte y los archivos y bibliotecas.(Definición elaborada por la Conferencia Mundial de la UNESCO sobre el patrimonio cultural, celebrada en Méjico en el año 1982). Citado por García (2011).

El almacenamiento, conservación y preservación de documentos dentro de las instituciones de información son aspectos a considerar por los profesionales de la información y especialistas que ofrecen servicios y productos a los usuarios de una determinada comunidad. (Paz, 2015, p.134).

Para el autor, Paz (2017). La gestión documental enfocada en la conservación de documentos minimiza los perjuicios que se pueden generar en las instituciones por la pérdida o extravío. En este estudio se muestran los aspectos relativos a la gestión documental desde la conservación preventiva de documentos. Para la obtención de resultados se expone un caso concreto que se desarrolla en el ámbito administrativo, en el cual se almacenan grandes volúmenes de documentos.

De acuerdo a esto, los documentos antiguos han prevalecido como criterios de pratribonialización a lo largo de la historia, el concepto de patrimonio ha ido ampliándose mediante la determinación de determinados bienes (patrimonio natural, inmaterial) en el caso del patrimonio bibliográfico se han creado nuevas denominaciones y propuestas que lo engloban en un territorio más amplio, como lo es el patrimonio escrito, gráfico y documental. De este modo el fundamento de las prácticas de pratribonialización debe buscarse en las decisiones de conservación perenne. (Varela, 2014).

Concordando con lo anterior se puede definir a la conservación, que es la que..." Comprende los planes y prácticas específicas, relativas a la protección de los materiales de archivos y bibliotecas frente al deterioro y los daños, se incluyen métodos y técnicas desarrolladas por el personal técnico. (Fernández, 2010).

Para el autor, Tacón (2004) La destrucción masiva de libros se ha producido a lo largo de la historia como efecto de incendios, inundaciones, guerras y demás catástrofes. El robo de láminas, letras capitales o tomos completos ha provocado grandes pérdidas. Pero hay otra forma de destrucción más sutil, la producida por el abandono de la responsabilidad de conservar.

La organización internacional de museos (2014), conceptualiza el término “conservación” como aquellas medidas y acciones que contengan un objetivo en la salvaguarda del patrimonio cultural tangible y que estos mismos aseguren la accesibilidad para futuras generaciones.

En lo que se correlaciona esta definición es crucial mencionar que la conservación cumple con una etapa muy relevante evitar o minimizar los daños de las colecciones por cuantos factores de deterioro pueda causarle alteración. Y es así que la investigación realizada en este contexto, constituyó el diagnóstico de las colecciones y para esto se deben emplear herramientas de primer orden para conocer el estado de la conservación en que se encuentran dichas colecciones, de esta manera se realizarán acciones y estrategias que contribuyan a minimizar los daños. Es decir que el estado de conservación de los documentos se determina analizando diversos aspectos físicos, sobre los daños o cambios estructurales que han sufrido estos en el transcurso de su vida útil. (Gonzales, 2012).

Por consiguiente la planificación y establecimiento de prioridades permite un proceso mediante el cual se determinan las directrices para el cuidado de las colecciones, por lo tanto se establece un programa de preservación, que asegure la supervivencia de los fondos de los archivos para el futuro (...) En mención de la idea expuesta, es relevante resaltar que las metas y prioridades deben estar en concordancia con la misión de la institución y una línea de conducta para poder resolverlas, es decir, que es una herramienta de trabajo que contiene una evaluación de las necesidades, el cual se encuentran la identificación del edificio si este mantiene su infraestructura en buenas condiciones, así también si tiene políticas de seguridad y acceso a las colecciones y su almacenamiento donde vallan a reposar los documento en el archivo. (EcuRed, 2015).

Mediante los criterios mencionados por los autores, surge una interrogante del ¿porque se deterioran los antiguos documentos o aquellos que reposan por periodos de tiempo muy largos en los archivos?, en este aspecto el sistema de conservación logra ser una de la forma más progresiva dentro de sus estados de conservación. Según Briand (2017). En la investigación que realizo incide que lo que produce el deterioro de los documentos en formato papel tiene que ver con la exposición a la luz, la temperatura y la humedad sobre la química de la composición del papel, así como la formación de hongos y bacterias. La presencia de estos ácidos en los viejos documentos reacciona ante la temperatura, la humedad, y a la luz, creando reacciones químicas indeseables, como el amarillamiento de las hojas, la degradación del papel, y además efectos biológicos como la formación de hongos, bacterias e infestación de insectos.

El archivo histórico de la universidad técnica de Manabí (UTM)

De acuerdo con la publicación en la página (Universidad Técnica de Manabí, 2017). El Archivo Histórico de la UTM, recoge los trabajos bibliográficos documentales, destinados a la conservación de la memoria histórica de la comunidad universitaria y manabita en general. El Archivo Histórico de la UTM, es un espacio físico ubicado en la planta baja de la Facultad de Ciencias Administrativas y Económicas, cuenta con ambiente climatizado y termómetro para garantizar la conservación natural de los documentos, que se encuentran debidamente enumerados y organizados en perchas. Este punto observamos que el archivo histórico cuenta con las medidas de conservación y prevención de los documentos adecuados, preocupándose por los factores extrínsecos e intrínsecos que puedan afectar el fondo documental histórico de los cuales hemos mencionado en el trayecto de la investigación.

El Archivo Histórico custodia 1259 libros de diversas áreas del conocimiento, con temas como medicina, agricultura, religión, entre otros documentos multidisciplinarios, siendo el de mayor antigüedad, un ejemplar de carácter católico traducido del francés al castellano, titulado “El Retiro espiritual, para un día cada mes”, corregido por: Don Enrique de la Cruz, y publicado en 1788, siendo considerado como una verdadera pieza literaria de colección. Adicionalmente cuentan con publicaciones seriadas de un total de 7 títulos de periódicos diferentes de la provincia y el país, siendo el de mayor antigüedad la edición de El Diario Manabita de 1975, como también ejemplares del periódico “La Provincia” de 1974.

Según Gómez (2016). El archivo histórico de la UTM, el mismo se compone de un considerable fondo bibliográfico documental. Y este se encuentra distribuido de la siguiente manera: libros con valor patrimonial incunables que datan desde el año 1740, 11 colecciones de libros de medicina, 1300 libros varios aproximadamente, publicaciones periódicas específicamente 9 títulos de periódicos de la provincia y del país.

Continuando con el apartado anterior la autora, (Quindemil, 2019) las funciones que se asumen en el archivo de la UTM se encuentran las siguientes.

- Organizar, ordenar y clasificar el fondo documental.
- Elaborar los instrumentos de descripción archivística: inventarios, catálogos, registros.
- Conservar y preservar la documentación histórica de la universidad
- Brindar información a los usuarios, tanto a los de la comunidad universitaria como a otras personas fuera de los predios institucionales.
- Difundir la documentación del archivo histórico entre la comunidad universitaria y el público en general.
- Definir e instrumentar las medidas preventivas para la conservación adecuada del acervo del archivo histórico de la UTM

Todas estas funciones aportan a que el archivo histórico tenga relevancia dentro del campus de la universidad y fuera de él, ya que los usuarios y personas interesadas en buscar algún tipo

de información que haya pasado en cierta época podrán hacerlo en el archivo, él archivista profesional que se encuentra ahí le ayudara a satisfacer las necesidades de información que requiera. Una de las problemáticas una de los objetos sobre la conservación es que el patrimonio puede estar enmarcada en perder la historia de la producción, los escritos que anteriormente han servido como ejes fundamentales para el conocimiento de las sociedades, perder la memoria documental puede dejar vacío en los contextos de las problemáticas del siglo XXI.

OBJETIVO: Determinar el diagnóstico del estado de conservación de los libros patrimoniales antiguos en el archivo histórico de la UTM.

METODOLOGÍA:

La investigación fue de tipo descriptivo, el cual permitió consolidar los procesos sobre el nivel de referentes teóricos que son aporte estructural, y así mismo el contraste informacional de los requerimientos asociados a las ideas de la información sobre el estado patrimonial; además de eso recoge la descripción sobre el procesamiento técnico que llevan dentro del sistema de archivo histórico de la Universidad Técnica de Manabí (UTM). El proceso dentro del estudio retrospectivo, comparo los avances y los soportes que se han venido desarrollando con los avances del sistema de conservación, proponiendo un alcance con la teorización y las practicas resultantes dentro del sistema de conservación para los libros patrimoniales.

Para el levantamiento se perpetro un modelo de instrumento que conto con ítems que permitían evaluar las características pertinentes sobre la conservación documental, se midieron: La metodología de conservación; que es el desarrollo de políticas y procesamiento dentro de los sistemas de conservación documental. La aplicación de medidas de conservación que están direccionadas al tratamiento, esto resalta el tipo de recurso que son ingresados al archivo histórico. Los modelos de estas categorías fueron empleados mediante el estándar del sistema de catálogo ARPA.

El enfoque bibliográfico realizo el uso del instrumento de ficha bibliográfica y discernió la teoría de mayor aporte siendo este uno de los principales procesos para el estado de la investigación. El análisis documental actuó como el aporte de la documentación requerida para el estudio. Además, el análisis de los instrumentos gestionados en la toma de datos que fueron requeridos para sistematizar la realidad del proceso que llevan para conservar los textos dentro del archivo histórico. Se aplicaron las técnicas de la encuesta y la entrevista.

Procesamiento: Análisis e interpretación de los resultados

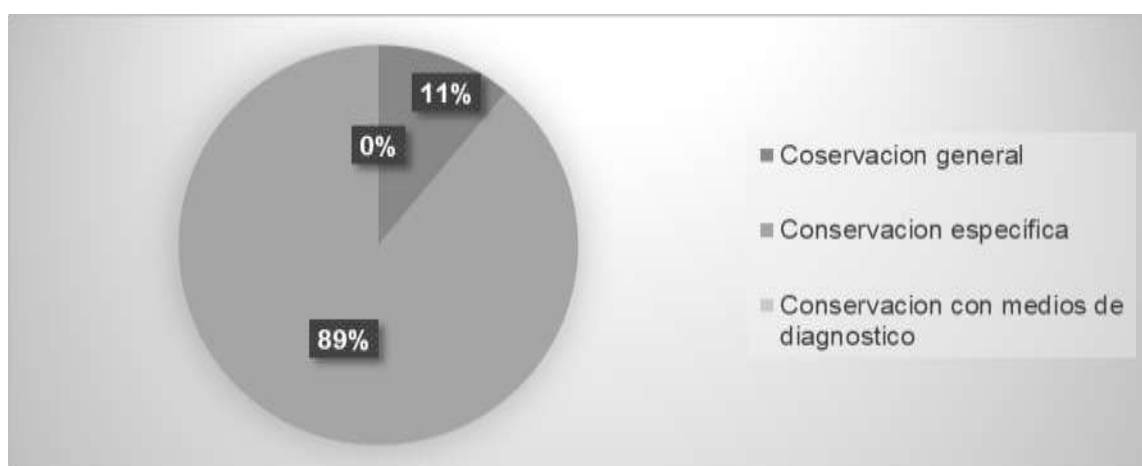
Tabla 1.-

Metodología de conservación

ÍTEMS	CANTIDAD	%	TOTAL
Conservación general	1	11%	1
Conservación específica	8	89%	8
Conservación con medios de diagnostico	0	0%	0
		100%	9

Nota: Procesamiento de conservación de libros en el archivo histórico de la UTM.

Grafico 1.-



Análisis e interpretación:

Para realizar la conservación dentro del archivo el procesamiento es directa entre el libro y los profesionales que laboran dentro del archivo histórico. Como se puede observar el 11% del personal que labora dentro del archivo histórico indica que se realiza una conservación documental general, esto puede radicar en que el procesamiento técnico es vinculante al uso de normas establecidas de como conservar los documentos.

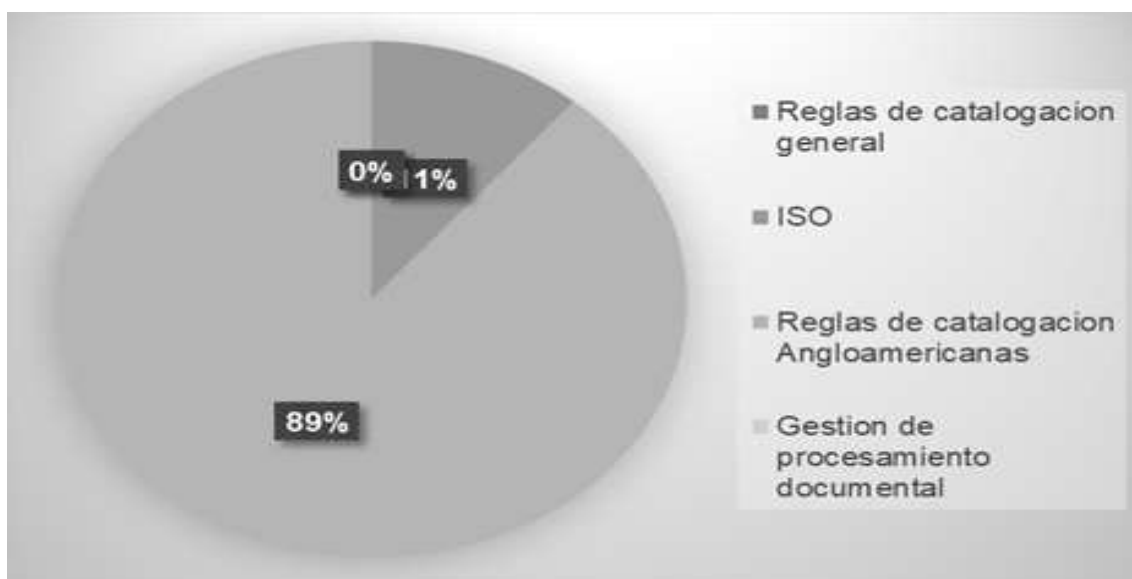
El 89% del personal que labora ahí indico que los procesamientos para los libros son de manera específica, en los casos más complejos, los textos son tratados de manera más meticulosa para poder observar cuales son las carencias que tienen los mismo. Para la autora, Ramírez (2018) indica un aporte sobre el tema de conservación en donde expresa que; el deterioro del soporte celulósico del papel afecta dos conceptos clave, la durabilidad y la permanencia. La durabilidad se refiere al grado de resistencia necesario para mantener un alto nivel de manipulación con un bajo deterioro. Se infiere que la durabilidad está íntimamente relacionada con las propiedades de resistencia del papel.

Tabla 2.-

ÍTEM	CANTIDAD	%	TOTAL
Reglas de catalogación general	0	0	0
ISO	1	11%	1
Reglas de catalogación Arpa	8	89%	8
Gestión de procesamiento documental	0	0	0
		100%	9

Nota: Forma de procesar la conservación de los libros

Grafico 2.-



Análisis e interpretación:

Como se puede evidenciar en el proceso de conservación de libros históricos utilizan lineamientos o también conocidos como técnicas que se encuentran estandarizadas a nivel internacional, que son aplicadas a los procesos de conservación, por una parte el personal que labora dentro del archivo histórico afirma que es posible la aplicación de las reglas de catalogación ARPA, que describen un proceso único sobre cada material, y en este caso trabajan con el número de textos históricos que tenga una indexación para la óptima recuperación, además que procesa la descripción de manera inicial, procesada y registrada

para la conservación total, esto se puede ver afirmado ya que el personal que labora dentro del archivo lo afirmo con un 89%, mientras que la otra parte indica, que las normas ISO, cumplen estándares sobre el espacio físico en donde reposan los textos, esto permite el conjugar el acceso, de manera más conservada de los fondos bibliográficos con los que cuenta el archivo histórico.

De acuerdo al Instituto de Investigaciones Jurídicas de la Universidad Nacional Autónoma de México¹ expresa que la profundidad en el tratamiento técnico es un requisito para una recuperación de información para los especialistas que la demandan, de modo muy preciso y pertinente. Ello lleva a la indización y al resumen, como formas básicas de análisis de contenido. Es frecuente la sustitución de las clasificaciones generales por el uso de tesauros, tanto ya creados como, en muchos casos, adaptaciones propias de otros existentes.

CONCLUSIÓN:

El procesamiento técnico de los textos que reposan dentro del archivo histórico están netamente reflejado en el uso de estándares internacionales, la gestión que realizan los profesionales que laboran en ese espacio, lo realizan de manera asertiva, con bases científicas, y mecanismo en el estado de salvaguarda documental; que consiste en preservar la memoria histórica.

El nivel de conservación de los documentos se encuentra de manera muy protegida con procesamiento en conservación, en el nivel de contaminación los textos son analizados uno a uno para lograr determinar en qué estado se encuentra, y que se pueda proceder para realizar la aplicación del ingreso, mediante la ficha de datos se registra, el valorar el estado del texto lleva a su efecto un tiempo determinado, así mismo la descripción Catalográfico que permitirá en futuro la gestión de su recuperación.

Los documentos que se encuentran en el archivo histórico logran llevar una conservación con niveles de temperatura controlados, el sistema de conservación es evaluado a través de técnicas, se sigue un procesamiento de catalogación descriptiva utilizando el manual de descripción ARPA.

Referencias bibliográficas

Almarza, Y. (2017). Lineamientos para la conservación preventiva de documentos y salud laboral en Archivos y Bibliotecas. *Enl@ce Revista Venezolana de Información, Tecnología y Conocimiento*, 14 (1), 69-86. Recuperado de https://webcache.googleusercontent.com/search?q=cache:xZKv_2aX-WEJ:https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/6068218.pdf+&cd=2&hl=es-419&ct=clnk&gl=ec

¹ Recuperado de <https://archivos.juridicas.unam.mx/www/site/BiBIDrJC/normatividad/manual-de-procesos-tecnicos.pdf>

- Brian, D. (2017). Conservación de documentos antiguos. Recuperado de <http://www.archivosgenbriand.com/preservacion.html>
- EcuRed. (2015). Conservación de documentos. [Mensaje de un Blog]. Recuperado de https://www.ecured.cu/Conservaci%C3%B3n_de_documentos
- Estrada, M. (30 de agosto 2017). Conservación preventiva en archivos y bibliotecas primera parte. [Mensaje de un Blog]. Recuperado de <https://www.infotecarios.com/conservacion-preventiva-archivos-bibliotecas-primera-parte/#.XuqVMTpKjIV>
- Fernández, M. (2010). Metodología para la Conservación y Restauración de las Fuentes Documentales. Recuperado de <http://files.sld.cu/nuestrared/files/2017/08/Versi%C3%B3n-1-1-Metodolog%C3%ADa-conservaci%C3%B3n.pdf>
- García, Ma. (2011). El patrimonio cultural. Textos docentes. Recuperado de <https://cpalsocial.org/documentos/526.pdf>
- González, E. (2012). Diagnóstico del estado de conservación de los libros patrimoniales, antiguos, raros y valiosos del siglo xix de la Biblioteca Pública Provincial "Rubén Martínez Villena" de La Habana. *Artículos científicos*, 8-9. 132-143. Recuperado de <http://eprints.rclis.org/25290/1/10-Art%C3%ADculo%2009.pdf>
- Paz, L, Hernández, E, Sánchez, D. (2015). Conservación de documentos patrimoniales Colección Bibliografía Patrimonial de la Biblioteca Provincial "Martí" de Villa Clara, Cuba. *Informatio*, 20 (2). 134-155. Recuperado de https://www.researchgate.net/publication/303675940_Conservacion_de_documentos_patrimoniales_Coleccion_Bibliografia_Patrimonial_de_la_Biblioteca_Provincial_Marti_de_Villa_Clara_Cuba_Conservation_in_heritage_documents_Collection_of_heritage_bibliography
- Paz, L, Hernández, E. (2017). La gestión documental enfocada en la conservación preventiva de documentos. *Bibliotecas*, 35 (1). 1-20. doi: <http://dx.doi.org/10.15359/rb.35-1.4>
- Quindemil, E, Murillo, J. () Código deontológico para el archivo histórico de la Universidad Técnica de Manabí. *Códice*, 5 (4). 37-46. Recuperado de <https://repositorio.flacsoandes.edu.ec/bitstream/10469/15575/2/REXTN-Co5.pdf>
- Ramírez Vila, O. R. (2018). Factores de deterioro en colecciones documentales: el caso de la colección "Julián del Casal" en la Biblioteca Nacional de Cuba. *Bibliotecas. Anales de Investigación*; 14(2), 253-258.
- Tacón, J. (2004). DOCUMENTOS DE TRABAJO U.C.M. Biblioteca Histórica; 04/02. Recuperado de <https://eprints.ucm.es/5694/1/2004-2.pdf>
- UNESCO. (2018). Manual de procedimientos de contingencias en archivos históricos por desastres naturales, 2017. Recuperado de <https://www.culturaypatrimonio.gob.ec/wp-content/uploads/downloads/2018/01/Manual-PROCEDIMIENTOS-UNESCO.pdf>
- Universidad Técnica de Manabí. (27 de noviembre 2017). Archivo histórico de la UTM. [Mensaje de un Blog]. Recuperado de <https://www.utm.edu.ec/seguimosavanzando/archivo-historico-de-la-utm>
- Varela, C. (2014). Las colecciones patrimoniales en las bibliotecas españolas: dialéctica entre legislación y prácticas. *Revista Española de Documentación Científica*, 37 (3).doi: <http://dx.doi.org/10.3989/redc.2014.3.1116>